

大分信息

国际交流广场杂志 vol.19 2011.1

* 广场通知

1) 祝大家新年快乐! 大分县国际交流广场将从2010年12月29日至2011年1月3日放年假闭馆, 从1月4日开始正常开馆。除星期日、节假日、第2、4周星期一、星期六之外, 每天的开馆时间为9:30—19:00。

2010年中, 有关国际咨询, 特别是有关中国咨询已超过20件, 几乎每个月都有有关中国咨询。希望在2011年新一年中, 尽请来国际交流广场多交流、多咨询, 交流广场的工作人员将竭尽全力为各位解决问题。

2) 大分县将伴随日丰本线的铁路高架工程, 将于2011年1月17日开始至2011年8月为止, 国道210号的大道路桥将全面禁止通行。大道路桥每天的交通量为50000辆, 大分市内可预想会发生交通堵塞状况。望大分市民尽可能利用公共交通工具。

* 日本习惯——在日中国人的税金退还

大部分中国人都不知道自己每年, 每月被扣除的税金为多少。每年年底公司都会给职员发源泉征收税票, 源泉征收税票的右上角有姓名, 姓名下面有源泉征收税额, 源泉征收税额下面的金额就是一年中被扣除的所得税金额。

中国人在日本普遍有多扣税金的现象, 那是由于在日中国人对税务法缺乏了解, 和日本的公司、税务机关不完全了解中国的情况而造成的。其实这些被多扣去的税金, 通过正当的理由和手续是可以返回的。具体可咨询大分税务署 097-532-4171

* 1份的大分县主要活动

年末年初	<u>别府市营温泉免费开放</u> 别府市内7所市营温泉设施将在年末年初免费开放。 咨询: 别府市温泉课 0977-21-1111
1月1日	<u>2011年初日</u> 元旦的凌晨4点开始, 近铁/别府空中索道开始运行。可在海拔1375米高的鹤见岳山顶观看2011年的第一个初日。先乘坐空中索道的1000名顾客将发放开运干支土铃和甜米酒的免费服务。 咨询: 近铁/别府空中索道 0977-22-2277
1月9日	<u>佐伯市道站-弥生早市</u> 将贩卖当天清晨采摘的蔬菜等农产品和加工品, 并免费发放季节蔬菜及加工品。 场所: 佐伯市道の駅やよい 0972-46-5951
1月中旬	<u>寒中水泳大会</u> 上至老下至小都可报名参加寒泳, 可锻炼身体, 祈祷一年的健康、也可当天报名。 场所: 别府市スパビーチ 咨询: 别府市观光まちづくり课 0977-21-1128
1月22日23日	<u>第20届童话故乡儿童电影节</u> 在没有电影馆的玖珠町, 每年为了孩子们所举行的电影节, 到今年已举行了20届。将放映上至老人下至儿童都可观赏的电影。场所: 玖珠町メルサンホール 咨询: 玖珠町商工观光振兴室 童话故乡儿童电影节执行委员会 0973-72-7153

1月29日~2月6日	<p><u>大分河豚节</u></p> <p>让更多的人了解大分河豚的美味，并迎合[别府大分每日马拉松]的日期，各个大分河豚料理店以低价格为大分县民提供午餐，并在马拉松当天，贩卖河豚米粥。</p> <p>场所：大分河豚名店加盟店・大分市营陆上竞技场 咨询：大分市观光协会 097-537-5764</p>
1月下旬	<p><u>彦岳登山</u></p> <p>作为大分县南的名山彦岳山（标高639米）半圆形屋顶式岩溶和里阿斯式海岸被认定为日丰海岸国家公园。边登山边可观赏到丰后水道。咨询：西上浦地区公民馆 0972-27-7001</p>

大分县国际交流广场活动（国际交流广场 tel:097-533-4021）

- 1) 他加禄语的免费咨询：可用他加禄语进行相谈，如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话，请来广场。
时间：1月8日 13:00---16:00 相谈员：吉武珞投拉女士（大分县菲律宾友好协会）出身菲律宾
- 2) 理解法国文化讲座：来自法国的国际交流员安普德苏尼女士将来场，以[法国历史遗产]为题为大家介绍法国文化。免费参加，不须预约。场所：iichiko 综合文化中心 4楼中会议室 时间：1月22日 14:30---16:30
- 3) 外国人免费咨询：1月19日 13:00---16:00，大分县外国住民为对象，在国际交流广场每月举办免费咨询活动。如需汉语咨询时，可提前2天预约。

*** 编者闲谈**

在日本经常可以看到许多种类的年糕食品，因为非常喜欢吃这类的糯米制食品，像无内陷的年糕、有包红豆的大福、烤团子等等，有机会我都会买来品尝看看。由于日本人在元旦有吃饼、希望新年里一切顺利的习俗，每年年底的12月29日被定为“作饼日”，因为二九的日文读音与“福”一样，有些地区也将这天定为“迎福日”。

年糕的吃法有很多种，我最喜欢的是放进烤箱烤到4至5分钟，烤成松软的状态后，可以粘果糖或蜂蜜直接吃也可以放进红豆汤里当甜点，喜欢咸口味的则可沾酱油加海苔，除此之外还可以随个人口味变化。另外日本人也习惯将年糕与肉类、蔬菜等一起煮着吃，或是在吃锅类时当成最后一道材料加进去吃。

大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过上网（<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>）及手机的网上免费杂志OIPM可了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语3国语言发信。登记方法很简单，先从手机上发空邮件，然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择1种语言之后再发一次空邮件。免费登记。汉语：chn@oipm.jp

<p>编辑发行：(财)大分县文化体育振兴财团 国际交流广场 〒870-0029 大分市高砂町 2-33 OASIS 广场 21 地下 1 层 工作时间：9:30---19:00 休息日：周日、节假日及第2、4周的周一、周六 电话：097-533-4021 传真：097-533-4052 E-mail: chugokugo@emo.or.jp 网址：http://www.oitaplaza.jp/</p> <p>* 国际交流广场懂中文的工作人员每周星期四（10:00---13:00），第2、4周星期二（13:00---16:00）会在此工作。如在生活中、工作上遇到烦恼时，尽请来广场咨询。</p>	<p>国际交流广场的地址：从大分站大约走10分钟，OASIS（オアシス）广场21的地下1层。</p>
--	--

[大分信息]还可以通过网上阅览。如在[网站 chugokugo@emo.or.jp](http://www.oitaplaza.jp) 登记，可在每月第一个星期四邮给您[大分信息]最新版。